



Une justice à trois étages

Juges compétents et compétence des tribunaux

Il existe plusieurs instances judiciaires dans le système prévu par la Torah lors de l'installation sur la terre: une justice locale pour les conflits quotidiens, régionale pour les cas de service étranger et nationale pour les conflits entre les tribunaux locaux

1 – Justice de proximité

דברים טז

יח **שֹׁפְטִים וְשֹׁטְרִים** תִּתֵּן לָךְ **בְּכָל שְׁעָרֶיךָ** אֲשֶׁר ה' אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ **לְשֹׁבְטֶיךָ** וְשִׁפְטוּ אֶת הָעָם מִשְׁפַּט צְדָק.

Deutéronome 16

¹⁸ Tu institueras des juges et des magistrats dans toutes les villes que l'Éternel, ton Dieu, te donnera, dans chacune de tes tribus; et ils devront juger le peuple selon la justice.

אבן עזרא

אף על פי שאתה חייב ללכת שלש פעמים למקום הכהנים משרתי המקדש ושם תשאל מהחקים והמשפטים זה לא יספיק לך עד שיהיו לך שופטים **בכל שעריך**

Ibn Ezra

Bien que tu aies l'obligation de te rendre trois fois par an au lieu où se trouvent les cohanim qui servent au Temple, et là tu t'enquiers des lois et des préceptes, c'est insuffisant. Tu dois en effet installer des juges dans leur fonction **dans chaque localité**.

2 – Justice régionale

דברים יז

ב כִּי-יִמָּצָא בְּקִרְבְּךָ **בְּאֶחָד שְׁעָרֶיךָ** אֲשֶׁר-ה' אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ אִישׁ אוֹ אִשָּׁה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת הָרַע בְּעֵינֵי ה' אֱלֹהֶיךָ לְעֵבֵר בְּרִיתוֹ ג וַיִּלְךְ וַיַּעֲבֹד אֱלֹהִים אֲחֵרִים... ה וְהוֹצֵאת אֶת הָאִישׁ הַהוּא אוֹ אֶת הָאִשָּׁה הַהוּא אֲשֶׁר עָשׂוּ אֶת-הַדָּבָר הָרַע הַזֶּה **אֶל שְׁעָרֶיךָ** ... וּבְעִרְתָּ הָרַע מִקִּרְבְּךָ.

Deutéronome 17

² S'il se trouve dans ton sein, **dans l'une des villes** que l'Éternel, ton Dieu, te donnera, un homme ou une femme qui fasse une chose coupable aux yeux de l'Éternel, ton Dieu, en violant son alliance; ³ qui soit allé servir d'autres divinités. ⁵ tu feras conduire **aux portes de la ville** cet homme ou cette femme, coupable d'un tel crime, l'homme ou la femmeet tu extirperas ainsi le mal du milieu de toi.

ספורנו

כִּי יִמָּצָא בְּקִרְבָּךְ. אַחַר שְׁצוּחַהּ לְמִנּוֹת דִּינִים בְּכָל עִיר וְעִיר לְשֹׁפֵט כָּל בַּיִת דִּין אֶת בְּנֵי עִירוֹ, הַזְכִּיר מְשֻׁפֵּט עוֹבֵד עֲבוּדָה זָרָה, שְׂאִינוֹ נִדוֹן בְּעִירוֹ, אֲבָל נִדוֹן בְּאוֹתָהּ הָעִיר שְׁעָבַד בָּהּ...
אֶל שְׁעָרֶיךָ. אֶל שַׁעַר שְׁעָבַד בָּהּ, לְהִרְאוֹת שְׂלֵא יוֹשִׁיעָהוּ הָאֵל הַנִּכְר הַנֶּעֱבָד שָׁם, אֲשֶׁר חָשַׁב הָעוֹבֵד לְהִיּוֹת נוֹשֵׁעַ בּוֹ.

Sforno

S'il se trouve en ton sein après avoir ordonné de nommer des juges dans chaque ville, afin que chaque ville traite les cas locaux, il est maintenant question de cas d'un idolâtre qui ne passe pas devant les tribunaux locaux, mais plutôt devant le tribunal de la ville où il a servi l'idolâtrie. Ceci, pour montrer que la divinité adulée dans ladite localité ne lui sera d'aucun secours, contrairement à son attente.

3 – Instance nationale

ספורנו

...וְאַחֲרָיו הַזְכִּיר עֲנִיָּן מִחֻלְקַת בְּתֵי דִינִים, שְׁזָה גַם כֵּן נִשְׁפֵּט בְּעִיר אַחֶרֶת, הִינוּ בְּמָקוֹם "אֲשֶׁר יִבְחַר ה'"

Sforno

Et enfin il est question de désaccord entre tribunaux locaux, qui requièrent également la délocalisation du procès, et plus précisément la nécessité de porter le litige à l' « **endroit qu'Hachem aura choisi** »

דברים יז'

ח כִּי יִפְלֵא מִמֶּךָ דִּבְרַי לְמִשְׁפָּט בֵּין-דָּם לְדָם בֵּין-דִּין לְדִין וּבֵין נֹגַע לְנֹגַע דְּבָרֵי רִיבַת, בְּשַׁעְרֶיךָ וְקִמַּת וְעֲלִיתָ אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר ה' אֱלֹקֶיךָ בּוֹ ט וּבֵאתָ אֶל הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם וְאֶל הַשֹּׁפֵט אֲשֶׁר יִהְיֶה בֵּימֵינוּ הֵם וְדָרְשׁוּ וְהִגִּידוּ לְךָ אֶת דְּבַר הַמִּשְׁפָּט י וְעָשִׂיתָ עַל פִּי הַדָּבָר אֲשֶׁר יִגִּידוּ לְךָ מִן הַמָּקוֹם הַהוּא אֲשֶׁר יִבְחַר ה' וְשִׁמְרָתָ לַעֲשׂוֹת כְּכֹל אֲשֶׁר יוֹרוּךְ

Deutéronome 17

⁸ Si tu es impuissant à prononcer sur un cas judiciaire, sur une question de meurtre ou de droit civil, ou de blessure corporelle, sur un litige quelconque porté **devant tes tribunaux**, tu te rendras à **l'endroit qu'aura choisi l'Éternel, ton Dieu**; ⁹ tu iras trouver les pontifes, descendants de Lévi, ou le juge qui siégera à cette époque; tu les consulteras, et ils t'éclaireront sur le jugement à prononcer. ¹⁰ Et tu agiras selon leur déclaration, émanée **de ce lieu choisi par l'Éternel**, et tu auras soin de te conformer à toutes leurs instructions

Source: www.sefarim.fr et Tamar Schwartz